

ZDS News 1 2009



Central College of the German
Confectionery Industry

Zentralfachschule der Deutschen
Süßwarenwirtschaft e.V.



SWEET TEC 09

Gums, Jellies & Aerated Products
Gummi, Gelee & belüftete Artikel
Gommes, Gélifiés & Produits Aérés

International ZDS Seminar SIZ-19
simultaneous translation
English / French / German

Internationales ZDS Seminar SIZ-19
Simultanübersetzung
Englisch / Französisch / Deutsch

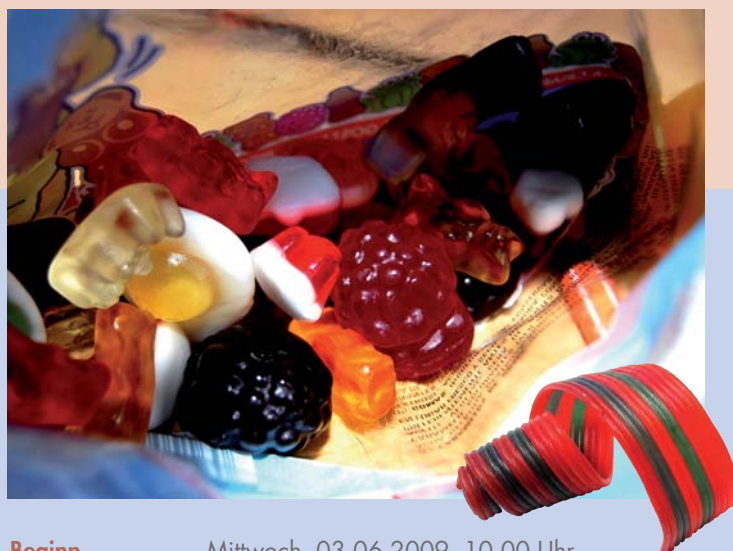
Beginning Wednesday, 03.06.2009, 10:00
End Thursday, 04.06.2009, 16:15
Location ZDS, De-Leuw-Str. 3-9,
42653 Solingen, Germany

They are sweet, soft, more or less elastic, foamy or transparent and very popular among consumers of all ages - gums, jellies and aerated products are very well established in the confectionery market all around the world and they are the stars of this year's SWEET TEC Conference in Solingen.

Is the market growing and moving? Where are the innovations? What are the trends? Which technology is available? What are the specialities of Halal and Kosher production? These are some of the topics on the programme. The programme is extended through a table-top machinery producer's exhibition and a presentation of products from various markets. Apart from the lectures, there will be many opportunities to get to know each other, to exchange experiences and to discuss with experts of this industry about current topics and new developments. Practical demonstrations during the intervals will offer the possibility to present theory in practice.

Target groups: members of staff working in the gums, jellies and aerated products manufacturing industry as well as the supplying industry and machinery producers, more specifically the R&D staff, QA staff and production managers.

3. - 4.06. 2009



Beginn Mittwoch, 03.06.2009, 10.00 Uhr
Ende Donnerstag, 04.06.2009, 16.15 Uhr
Veranstaltungsort ZDS, De-Leuw-Str. 3-9,
42653 Solingen, Deutschland

Sie sind süß, weich, mehr oder weniger elastisch, schaumig oder transparent und sehr beliebt bei Verbrauchern jedes Alters – Gummi, Gelee und belüftete Artikel sind im Süßwaren-Markt weltweit sehr gut etabliert, und sie sind die „Stars“ des diesjährigen SWEET TEC Symposiums in Solingen.

Wächst und bewegt sich der Markt? Wo sind die Innovationen? Was sind die Trends? Welche Technologien sind verfügbar? Was sind die Besonderheiten einer Halal- und einer Kosher-Herstellung? Dies sind einige Themen des Programms.

Eine Foyer-Ausstellung von Maschinenhersteller und eine Produktausstellung runden das ganze Programm ab. Neben den Vorträgen wird es viele Gelegenheiten geben, sich kennen zu lernen, Erfahrungen auszutauschen und mit Experten dieser Industrie über aktuelle Themen und neue Entwicklungen zu diskutieren. Vorführungen während der Pausen werden dazu beitragen, die Theorie praktisch anschaulich zu machen.

Zielgruppen: Mitarbeiter der Gummi, Gelee und belüftete Artikel produzierenden Industrie sowie der Zulieferindustrie und Maschinenhersteller; insbesondere Mitarbeiter der Forschung und Entwicklung, Qualitätssicherung und Verantwortliche in der Produktion.

Presenters / Moderatoren:

Matthias Claus, August Storck KG, Halle / D
Dipl.-Ing. Kurt Rosenplenter, Nordzucker AG, Braunschweig / D

website: www.zds-solingen.de

Wednesday, June 3, 2009 / Mittwoch, den 3. Juni 2009

- 10:00 Welcome / Begrüßung
ZDS Management / Geschäftsleitung ZDS
- 10:05 Goals of the Conference / Ziel des Symposiums
- INTRODUCTION / EINFÜHRUNG**
- 10:10 Product Trends and Innovations / Produkt-Trends und Innovationen
Christopher Beck, Rudolf Wild GmbH & Co. KG, Eppelheim / D
- 10:40 Discussion / Diskussion
- LEGAL ASPECTS / RECHTLICHE ASPEKTE**
- 10:45 Nutritional Profiles and Health Claims /
Nährwertprofile und „Health Claims“
Dr. Moritz Hagenmeyer, Krohn Rechtsanwälte, Hamburg / D
- 11:15 Discussion / Diskussion
- JELLYING AND FOAMING AGENTS / GELIERMITTEL & SCHÄUMMITTEL**
- 11:20 Special Pectins also Suitable for Non-Sour Sweets with Higher pH Value /
Spezielle Pektine auch für nichtsaure Süßwaren mit höherem pH-Wert
Dipl.-Ing. Uwe Möllhoff, Herbstreith & Fox KG, Neuenbürg / D
- 11:50 Discussion / Diskussion
- 11:55 Gelatin Type B and Its Characteristics and Presentation of a New Development /
Gelatine Typ B und ihre Eigenarten und Vorstellung einer neuen Entwicklung
Dipl.-Ing. Eberhard Dick, Gelita AG, Eberbach / D
- 12:25 Discussion / Diskussion
- 12:30 Carrageenans for Brand-New Textures in Sour and Non-Sour Gums /
Carregeen für brandneue Texturen bei sauren und nichtsauren Gummis
Henrik Aabe Jensen, Danisco AS, Brabrand / DK
- 13:00 Discussion / Diskussion
- 13:05 **Lunch / Mittagessen**
- 14:00 Texturizing Gelatin-Free Pulled or Aerated Chewy Sweets /
Texturgebung bei gelatinfreien gezogenen oder belüfteten Kaubonbons
Christof Rüttgers, Gabriele Kaul, Alfred L. Wolff GmbH, Hamburg / D
- 14:30 Discussion / Diskussion
- 14:35 Use of Gelatin in Acid Aerated Confectionery Products /
Gebrauch von Gelatine bei sauren belüfteten Süßwaren
Stephan Dierckx, PB Gelatins, Vilvoorde / B
- 15:05 Discussion / Diskussion
- 15:10 Gelling Agents for Reformed Fruits, Fruit Snacks and Leathers /
Geliermittel für die Herstellung von Fruchtsnacks und Fruchtbändern
Virginie Langendorff, Cargill Food Ingredients & Systems, Baupte / F
- 15:40 Coffee Break / Kaffeepause
- FURTHER ASPECTS OF PROCESSING / WEITERES ZUR HERSTELLUNG**
- 16:10 Alternatives to Plaster in Stamps for mogul lines / Alternativen für Gips bei Mogulstempeln
Ir. Nils Dogger, Deltavorm B.V., Scharendijke / NL
- 16:40 Discussion / Diskussion
- 16:45 Coating Products for Gum and Jelly Articles / Coatingprodukte für Gummi- und Geleeartikel
Thomas Müller, Raps GmbH & Co. KG, Kulmbach / D
- 17:15 Discussion / Diskussion
- 17:20 Candy Recycling of Gums & Jellies / Recycling von Gummi- und Gelee-Artikeln
Wim von Doorn, Candy Recycling Installations B.V., Breskens / NL
- 17:50 Discussion / Diskussion
- 18:00 End of the 1st Day/ Buffet Dinner
Ende des ersten Tages / Festliches Büfett



Thursday, June 4, 2009 / Donnerstag, den 4. Juni 2009

SHORT TECHNOLOGY LECTURES WITH EXHIBITION PLATFORM /**KURZE TECHNOLOGIE-PRÄSENTATIONEN MIT AUSSTELLUNGS-PLATTFORM**

- 08:30 Foaming and Mixing Technology / Schaum- und Aufschlagmischtechnik
Achim Schmidt, beba Mischtechnik GmbH, Oldenburg / D
- 08:45 Processing Foams of Low Specific Weight /
Verarbeitung von Schäumen mit geringem spezifischen Gewicht
Matthias Drees, OKA-Spezialmaschinenfabrik KG GmbH & Co., Darmstadt / D
- 09:00 Discussion / Diskussion
- 09:05 Fruit leather Technology / Fruchtbänder – Technologie
Erhard Hilker, Chocotech GmbH, Wernigerode / D
- 09:20 Dissolving with Rapidsolver / Auflösen mit Rapidsolver
Dipl.Ing. Steffen Woelk, Robert Bosch GmbH, Viersen / D
- 09:35 Production of Carrageenan Gums / Herstellung von Carrageen Gummi-Artikel
Markus Dittrich, Klöckner Hänsel Processing GmbH, Hannover / D
- 09:50 Discussion / Diskussion
- 09:55 Mogul Depositing / Gießen in Mogulbereich
Holger Brack, Winkler und Dünnebier Süßwarenmaschinen GmbH, Rengsdorf / D
- 10:10 Discussion / Diskussion
- 10:15 Coffee Break + Demonstration WDS + Exhibition / Kaffeepause + Demonstration WDS + Ausstellung
- 11:00 Drying and Cooling Systems for Gums / Trocknungs- und Kühlungssysteme für Gummi-Artikel
Farry Karaminia, Drycool Engineering Ltd., Hampshire / GB
- 11:15 Discussion / Diskussion
- 11:20 Quality Parameters for Depositing Starch / Qualitätsparameter für Gieß-Stärke
Hubert De Kezel, Cargill Benelux B.V., Sas van Gent / NL
- 11:50 Discussion / Diskussion
- 11:55 Halal Certification / Halal Zertifizierung
Mahmoud Tatari, Halal Control (EU), Rüsselsheim / D
- 12:25 Discussion / Diskussion
- 12:30 Kosher Production / Koscher Produktion
Daniel Schumer, Mod'in / IL
- 13:00 Discussion / Diskussion
- 13:05 **Lunch / Mittagessen**
- 14:10 The US Markt / Der USA Markt
Jim Echeandia, ACC American Consulting Corp., Savoy / USA
- 14:40 Discussion / Diskussion
- FLAVOURING AND COLOURING / AROMATISIERUNG & FÄRBUNG**
- 14:45 Natural Options for the Colouring of Products /
Natürliche Möglichkeiten zur Färbung von Produkten
Rainer Krüger, Chr.Hansen GmbH, Hamburg / D
- 15:15 Discussion / Diskussion
- 15:20 Special Colouring Effects with Pearlescent Colours / Besondere Effekte durch Perlglanzeffekte
Dipl.-Ing. Ralf Schweinfurth, Merck KGaA, Darmstadt / D
- 15:35 Discussion / Diskussion
- 15:40 Natural Flavours following the new legislation / Natürliche Aromen laut neuer Gesetzgebung
Dirk Achim Müller, Rudolf Petry, Takasago Europe GmbH, Zülpich / D
- 16:10 Discussion / Diskussion



- 16:15 Summary and Conclusions - End of Conference /
Zusammenfassung und Schlussfolgerungen - Ende des Symposiums
- subject to change - Änderungen vorbehalten -

Please copy, fill out and send by fax or mail to ZDS / Bitte kopieren, ausfüllen und per Fax oder Post an die ZDS schicken
Registration form / Anmeldeformular SWEET TEC 2009 - SIZ-19

Tel.: +49-(0)212 - 5961 - 32
 Fax: +49-(0)212 - 5961 - 33
 http://www.zds-solingen.de
 s.steinmetz@zds-solingen.de

ZDS
Seminar-Service
De-Leuw-Str. 3 - 9
42653 Solingen
Deutschland

Name / Nachname _____
 First name / Vorname _____
 Company / Firma _____
 Company address / Firmenadresse _____
 Country / Land _____
 Phone (with country code) / Tel. _____
 Fax _____
 E-mail _____

Registration & ZDS - Seminar-Service
Hotel reservation: Phone +49-(0)212-59 61-32
 Fax +49-(0)212-59 61-33
 E-mail: s.steinmetz@zds-solingen.de
Fee: Member of the ZDS Association 1.150,- Euro
 Non-member: 1.415,- Euro

25% deduction after the first participant of the same company
Seminar-No.: SIZ-19
By paying seminar fee with credit-card please fill in:

VISA Euro-/MasterCard Diners Club
 Valid dates:
 No. of credit-card:

Hotel reservation: yes no
 Date of arrival Date of departure

Signature (with company stamp) _____ Date _____

Anmeldung & ZDS - Seminar-Service
Hotelreservierung: Telefon +49-(0)212-59 61-32
 Fax +49-(0)212-59 61-33
 E-mail: s.steinmetz@zds-solingen.de
Gebühr: Mitglieder Verein ZDS 1.150,- Euro
 Nicht-Mitglieder 1.415,- Euro

25% Nachlass für jeden weiteren Teilnehmer eines Unternehmens
Seminar-Nummer: SIZ-19
Nur auszufüllen bei Zahlung der Seminargebühren mit Kreditkarte:

VISA Euro-/MasterCard Diners Club
 Gültig bis Ende:
 Kreditkarten-Nr.:

Hotelreservierung erwünscht ja nein
 Ankunft Abreise

Unterschrift mit Firmenstempel _____ Datum _____

Terms of participation

Registration: The number of participants in our seminars is sometimes limited. We therefore kindly request that you register in writing with ZDS as soon as possible. Registration is binding as soon as it is confirmed by ZDS in writing.
Fees for participation: Fees in full are due upon receipt of invoice before the beginning of the seminar. Money transfers to ZDS are to be made free of charge for ZDS. Please send money only after having been invoiced. Attendance possible only after receipt of advance payment. Credit-Cards (VISA / EURO-/MASTER-CARD / DINERS CLUB) are accepted. If two or more participants are registered by the same company to this event, each participant after the first receives a deduction of 25% on the fee.
Travel / Accommodation: Travel information and directions will be sent out with the registration confirmation. Costs incurred for possible overnight accommodations are not included in the seminar fee. If requested we will be glad to help with hotel reservations.
Organisation: ZDS reserves the right to change speakers and/or shift or change the programme schedule. The number of participants is limited, and in case of overbooking, ZDS will give information on a repeat seminar as soon as possible. If there is insufficient participation, ZDS reserves the right to cancel or postpone a seminar. ZDS can not guarantee for the attendance of competitors at demonstration events held outside its premises. If conference proceedings are distributed, they will be written in the language in which they were presented.
Cancellation: Please understand that we have to charge 10% of the seminar fee for cancellations up to two weeks and 50% for cancellations up to one week prior to the seminar for administrative expenses. Later cancellations will be invoiced with 100% of the seminar fee. We will certainly accept a substitute participant without additional costs. If the event is cancelled by the organiser, the fee will be reimbursed totally.
Liability: In the event that seminars are cancelled for reasons for which ZDS is responsible, reimbursement is limited to refunding already paid seminar fees. Any further claims are excluded.
Protection of Personal Data: In compliance with the stipulations of the German Federal Law on Protection of Personal Data we hereby inform you that addresses of interested persons and seminar participants will be electronically stored with the intention to forward programmes and seminar information of ZDS.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Anmeldungen: Bei unseren Veranstaltungen ist teilweise die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Wir erbiten daher Ihre schriftliche Anmeldung möglichst frühzeitig. Die Anmeldung ist verbindlich, sobald Sie schriftlich bestätigt wird.
Teilnahmebedingungen: Die Teilnahmegebühr wird mit Erhalt der Rechnung ohne jeden Abzug fällig und ist vor Seminarbeginn spesenfrei für die ZDS zu überweisen. Bitte veranlassen Sie die Überweisung erst nach Erhalt der Rechnung. Teilnahme nur möglich nach Eingang der Zahlung vor Veranstaltungsbeginn. Sie haben auch die Möglichkeit, mit Kreditkarte zu bezahlen (Visa / Euro-/MasterCard / Diners Club). Meldet eine Firma zwei oder mehr Teilnehmer zu dieser internationalen Veranstaltung an, wird ab dem zweiten Teilnehmer ein Nachlass von 25% gewährt.
Anreise/Übernachtung: Eine Anreisebeschreibung werden wir Ihnen mit der Anmeldebestätigung zusenden. Evtl. anfallende Kosten für Übernachtung sind in der Teilnahmegebühr nicht enthalten. Auf Wunsch sind wir bei der Reservierung von Hotelzimmern gerne behilflich.
Durchführung: Die ZDS behält sich den Wechsel von Referenten und/oder Verschiebungen bzw. Änderungen im Veranstaltungsablauf vor. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Bei Überbuchung bemüht sich die ZDS um schnelle Mitteilung eines Wiederholungstermins. Bei nicht ausreichender Teilnehmerzahl behält sich die ZDS vor, die Veranstaltung abzusagen oder zu verlegen. Bei Demonstrationen außerhalb der ZDS kann der Veranstalter nicht für die Teilnahme von Mitbewerbern garantieren. Soweit Zusammenfassungen der Referate verteilt werden, sind diese in der Sprache abgefasst, in der die jeweiligen Referate gehalten werden.
Abmeldung: Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei Rücktritt bis zu zwei Wochen vor Veranstaltungsbeginn 10%, bis zu einer Woche vor Veranstaltungsbeginn 50%, innerhalb einer Woche vor Veranstaltungsbeginn 100% als Bearbeitungsgebühr berechnen. Selbstverständlich wird ohne zusätzliche Kosten ein Ersatzteilnehmer akzeptiert. Muss die Veranstaltung seitens des Veranstalters aus organisatorischen oder sonstigen Gründen abgesagt werden, wird die Teilnahmegebühr in voller Höhe erstattet.
Haftung: Muss eine Veranstaltung aus Gründen ausfallen, welche die ZDS zu vertreten hat, so werden lediglich bereits bezahlte Teilnahmegebühren erstattet. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.
Datenschutz: Im Hinblick auf die Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes weisen wir darauf hin, dass die Anschriften unserer Interessenten und unserer Veranstaltungsteilnehmer gespeichert werden, um ihnen Programme und Veranstaltungsinformationen der ZDS zusenden zu können.

